KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 44.339/1
VAN 17 APRIL 2008

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 26 maart 2008 door de Minister van Klimaat en Energie, belast met Consumentenzaken, verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de aanduiding van de tarieven van diensten van reisbemiddeling", heeft het volgende advies gegeven:

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

Artikel 6, 1, van de wet van 14 juli 1991 betreffende de handelspraktijken en de voorlichting en bescherming van de consument, geeft de Koning de bevoegdheid om "voor de producten en diensten of categorieën van producten en diensten die Hij aanwijst, (...) bijzondere regels (te) stellen inzake de prijsaanduiding (...)".

Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe uitvoering te geven aan de voornoemde wetsbepaling, wat reisbemiddelingsdiensten betreft in de zin van de wet van 16 februari 1994 tot regeling van het contract tot reisorganisatie en reisbemiddeling.

VOORAFGAANDE OPMERKING

Het om advies voorgelegde ontwerp stemt in ruime mate overeen met het ontwerp van koninklijk besluit waarover de Raad van State, afdeling wetgeving, op 20 april 2006 advies 40.117/1 heeft uitgebracht [(1)]. In vergelijking met het laatstgenoemde ontwerp werd in het heden om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit artikel 1 gewijzigd, in die zin dat de reisbemiddelaar voor alle bemiddelingsdiensten waarvoor hij kosten aanrekent, het tarief dient aan te duiden, inclusief voor de zogeheten "pakketreizen". Voorts werd in de bijlage bij het ontwerp de vermelding van de "forfaitreizen" toegevoegd.

Gelet op wat voorafgaat en rekening houdende met het eerder uitgebrachte advies 40.117/1 van 20 april 2006, beperkt de Raad van State, afdeling wetgeving, zijn onderzoek tot de wijzigingen die met het heden om advies voorgelegde ontwerp werden aangebracht aan de tekst die het voorwerp heeft uitgemaakt van het ontwerp 40.117/1.

---

(1) Ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de aanduiding van de tarieven van bepaalde diensten van reisbemiddeling".

BIJZONDERE OPMERKING

De titulatuur van de ministers die worden vermeld in de formules van voordracht en medeondertekening van het ontworpen besluit en de bijlage ervan, dient te worden geactualiseerd.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	A. SPRUYT, M. RIGAUX,	assessoren van de afdeling wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

DE GRIFFIER, DE VOORZITTER,

G. VERBERCKMOES M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 44.339/1
DU 17 AVRIL 2008

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Climat et de l'Énergie, chargé de la Consommation, le 26 mars 2008, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "relatif à l'indication des tarifs des services d'intermédiaire de voyages", a donné l'avis suivant:

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

L'article 6, 1, de la loi du 14 juillet 1991 sur les pratiques du commerce et sur l'information et la protection du consommateur habilite le Roi à "prescrire des modalités particulières de l'indication des prix (...) pour les produits et services ou catégories de produits et services qu'Il détermine".

Le projet d'arrêté royal soumis pour avis vise à mettre en oeuvre cette disposition de loi, en ce qui concerne les services d'intermédiaire de voyages au sens de la loi du 16 février 1994 régissant le contrat d'organisation de voyages et le contrat d'intermédiaire de voyages.

OBSERVATION PRÉLIMINAIRE

Le projet soumis pour avis correspond dans une large mesure au projet d'arrêté royal sur lequel le Conseil d'État, section de législation, a rendu le 20 avril 2006 l'avis 40.117/1 [(1)]. En comparaison avec ce dernier projet, l'article 1er du projet d'arrêté royal, présentement soumis pour avis, a été modifié en ce sens que l'intermédiaire de voyages a l'obligation d'indiquer les tarifs pour tous les services d'intermédiaire qu'il facture, y compris pour ce que l'on appelle les "voyages à forfait". En outre, la mention "voyages à forfait" a été ajoutée dans l'annexe du projet.

Compte tenu de ce qui précède et de l'avis 40.117/1 du 20 avril 2006 rendu précédemment, le Conseil d'État, section de législation, limite son examen aux modifications que le projet soumis à présent pour avis a apportées au texte qui a fait l'objet de l'avis 40.117/1.

---

(1) Projet d'arrêté royal "relatif à l'indication des tarifs de certains services des intermédiaires de voyages".

OBSERVATION PARTICULIÈRE

Il y a lieu d'actualiser les titres des ministres mentionnés dans les formules de présentation et du contreseing de l'arrêté en projet ainsi que dans son annexe.

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT, W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	A. SPRUYT, M. RIGAUX,	assesseurs de la section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, premier auditeur chef du section.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

LE GREFFIER, LE PRÉSIDENT,

G. VERBERCKMOES M. VAN DAMME